

# 香川県上海ビジネスサポーターの利用の手引き

県では、上海地域における県内企業のビジネス展開を支援するため、現地ビジネスに精通した業者に委託することにより、上海市に香川県の窓口となるビジネスサポーターを配置し、県内企業の現地視察や現地でのビジネス展開の支援、現地ビジネス情報の収集・提供など、きめ細かな支援を行います。

上海地域でのビジネスに関心をお持ちの方は、是非このサービスを御利用ください。

## 1 受託者及びビジネスサポーター

### (1) 業者名 株式会社マイツ

東京都千代田区紀尾井町4番1号 ニューオータニガーデンコート28階

(本社所在地：京都市下京区烏丸通五条下ル大坂町391番第10長谷ビル6階)

### (2) ビジネスサポーター

①氏名 いけだ ひろあき 池田 博明 氏

②所属 上海邁伊茲（マイツ）諮詢有限公司（株式会社マイツの現地法人）

上海市徐匯区虹橋路1号 港匯中心1座25楼

### ③プロフィール

- ・京都府出身、中国語はビジネスレベル。上海邁伊茲（マイツ）諮詢有限公司に入社後、日本企業の中国進出支援（販売拠点設立代行、工場設立手続代行等）のほか、人事労務相談、ビザ取得相談対応、現地日系企業に対しての情報収集、提供など様々な支援を行っている。上海市、北京市、広州市での勤務経験があり（いずれも1年以上居住）、出張ベースで中国各地へ訪問。現在は中国全拠点を統括している。

④連絡先 電話：(日本国内連絡先) 03-6261-5323

(ビジネスサポーター直通) (+86)-152-0217-0618

メール：kagawa@myts-cn.com (香川県上海ビジネスサポーター直通アドレス)

## 2 利用対象地域

上海市、江蘇省、安徽省、浙江省（以下「上海地域」という。）

## 3 利用申込資格

- ・香川県内に本社又は事業所を有する企業及び商工関係団体等
- ・香川県内に本社又は事業所を有する企業で、中国に進出している現地法人、支店、駐在員事務所

#### 4 支援業務内容・利用者が負担する費用（以下「利用者負担」という。）

利用者からの利用申込みに基づき、下表の支援業務を行います。

##### （1）無料サービス

項目	内容	備考
①県内企業の現地視察に対する企画提案・アポイント手配	◎ビジネス目的で上海地域へ現地視察を希望する場合、視察プランの作成及びアポイントの手配等の事前準備を行います。	
②県内企業の現地視察に対するアテンド・通訳	◎ビジネス目的で上海地域へ現地視察を行うときの、現地でのアテンド・通訳を行います。	
③県内企業及びその現地法人等からの依頼によるビジネス相談	◎貿易投資相談及び法令等に関する照会などに回答します。 ◎経済環境や物流事情など現地情報を提供します。	
④マッチング候補企業情報の提供等（基礎調査）	◎利用者1社につき、商談先となり得る上海地域の企業（以下「マッチング候補企業」という。）を3社程度リストアップし、下記の情報を書面で提供します。 ・基本データ（会社名、所在地、連絡先（電話番号、担当者、ウェブサイト・電子メールのアドレス等）） ・企業概要（法定代表者、登録資本金、設立日、業務内容） ・経営状況（売上高、従業員数、輸出状況） ・商談の参考となる情報（製品・技術、ニーズ、対応可能な言語等）	

本サービスの料金は無料です。ただし、次の経費については利用者の負担となります。

- ・利用者の出張に係る渡航費、宿泊費、現地交通費
- ・視察先関係者との面談に要する経費（土産代や飲食代、会場借上費等）
- ・マッチング候補企業との商談に要する経費（飲食代、会場借上費、通訳の人件費等）
- ・ビジネスサポーター又はマッチング候補企業との連絡を行うために要する通信費（電話、FAX、電子メール等）
- ・本サービスの範囲を越える内容の業務を依頼した場合の経費 等

## (2) 有料サービス

項目	内容	利用者負担（消費税及び地方消費税を含む。）	備考
⑤マッチング候補企業情報の提供等 (商談に係るアポイント手配)	◎上記(1)④マッチング候補企業情報の提供等(基礎調査)の利用者がビジネスサポーターのリストアップしたマッチング候補企業との間で商談を希望する場合、当該商談に係るアポイント手配を行います。	マッチング候補企業1社に対するアポイントメントの手配1件当たり 5,225円	
⑥マッチング候補企業情報の提供等 (商談に係るアテンド)	◎上記(1)④マッチング候補企業情報の提供等(基礎調査)の利用者が希望する場合、ビジネスサポーターのリストアップしたマッチング候補企業との商談に係るアテンドを行います。	マッチング候補企業1社に係る商談1件当たり 30,250円	利用者負担にはサポーターの交通費・宿泊費等を含みます。

上記利用者負担には、上記(1)において、利用者の負担としている経費は含みません。また、商談に係る通訳は必要に応じて自社でご用意ください。

### 【対象外の業務】

当事業において、次の業務は対象外とします。

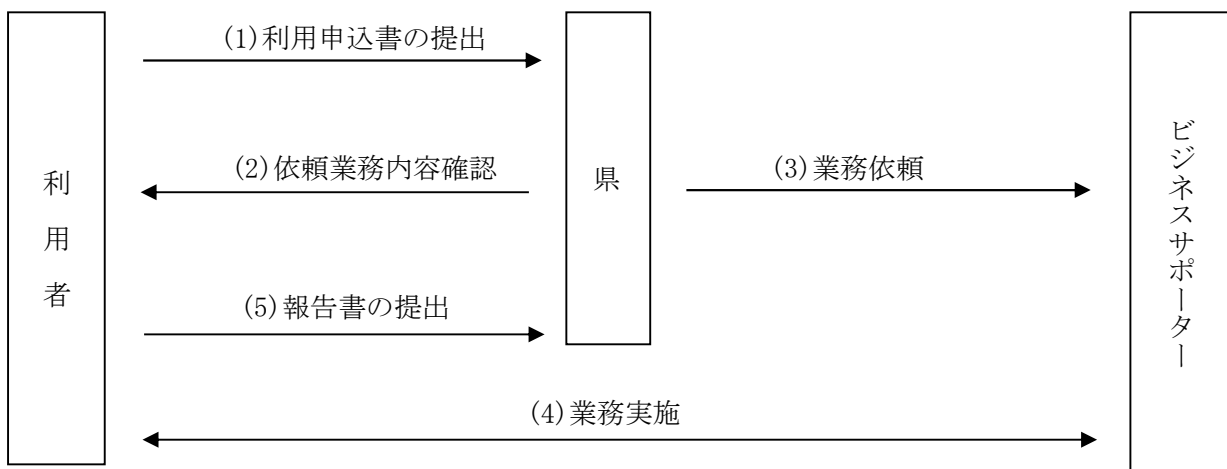
- ・ビジネスを伴わない観光目的での視察
- ・適法性が疑われるもの、公序良俗に反すると思われるような業務 等

## 5 利用方法

### (1) 無料サービス

- ①無料サービス(上記4①～④)を希望する場合は、別紙「**(様式1)** 香川県上海ビジネスサポーター利用申込書(無料サービス)」に必要事項を記入の上、FAX、電子メール、郵送又は持参により、県まで提出してください。
- ②県は申込書受付後、その依頼業務内容を利用者に確認します。
- ③確認後、県はビジネスサポーターに連絡し、業務の受入れが可能な場合は業務を開始します。
- ④業務実施中は利用者とビジネスサポーターとの間で直接連絡を取りながら、業務を進めていただきます。なお、内容によっては、お受けできない場合もありますので、予め御了承ください。
- ⑤利用者は、利用3か月後、別紙「**(様式3)** 香川県上海ビジネスサポーター利用結果報告書」をFAX、電子メール、郵送又は持参により、県まで提出してください。

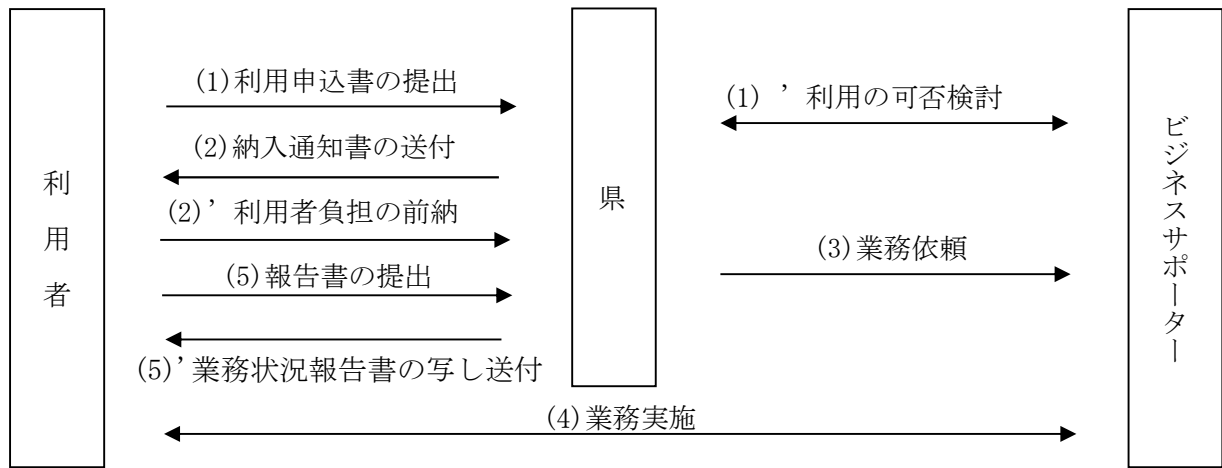
#### (無料サービス業務の流れ)



### (2) 有料サービス

- ①有料サービス(上記4⑤～⑥)を希望する場合は、別紙「**(様式2)** 香川県上海ビジネスサポーター利用申込書(有料サービス)」に必要事項をご記入の上、郵送又は持参により、県へ提出してください。
- ②有料サービスを利用される場合は、利用者負担の前納が必要です。県は、利用者から提出された利用申込書を受け取った後に、ビジネスサポーター側で業務の受入れが可能な場合は、利用者負担に係る納入通知書を利用者に送付しますので、納入通知書記載の期日までにお支払いください。
- ③利用者負担の入金が確認されたら、県からビジネスサポーターに業務を依頼します。ビジネスサポーターは利用者と随時連絡を取りながら業務を実施します。
- ④利用者は、利用3か月後、別紙「**(様式3)** 香川県上海ビジネスサポーター利用結果報告書」をFAX、電子メール、郵送又は持参により、県まで提出してください。

## (有料サービス業務の流れ)



## 6 利用者負担の返還について

有料サービスを利用するに当たっては、以下の場合を除き、利用料金の返還はいたしかねますので、あらかじめ御了承ください。

### ⑤ マッチング候補企業情報の提供等（商談に係るアポイント手配）

### ⑥ マッチング候補企業情報の提供等（商談に係るアテンド）

- ・アポイント取得後、不可抗力又は県、ビジネスサポーター若しくはマッチング候補企業の責めに帰すべき事由により商談がキャンセルとなり、令和6年3月31日までの商談が困難となった場合

## 7 利用上の注意

- (1) 本サービスの利用により、直接、間接に関わらず生じた結果について、利用者が不利益を被る事態が生じても、県及び受託者はその責任を負いません。
- (2) 受託者が紹介した視察先等が、結果として利用者の希望と異なった場合でも、県及び受託者はその責任を負いません。
- (3) 利用申込の内容によっては、他の機関を御紹介する場合や御利用をお断りする場合があります。
- (4) 有料サービスの利用を希望する場合は、原則として、商談を令和6年3月31日までにを行うものとします。申込みの段階で時間的な余裕がないと、御希望の支援業務が実施できない可能性がありますので、お早めにお申し込みください。場合によっては、御利用をお断りすることがあります。
- (5) 申込み後において、現地事情等により、支援業務を実施できない場合があります。

### 【利用申込書等提出先】

香川県商工労働部産業政策課 産学官連携・国際戦略グループ

〒760-8570 香川県高松市番町四丁目1番10号

Tel (087) 832-3352 Fax (087) 806-0210

E-mail : sangyo@pref.kagawa.lg.jp

(様式1)

香川県上海ビジネスサポーター利用申込書(無料サービス)

年 月 日

香川県知事 殿

申込者所在地  
名称  
代表者職氏名

香川県上海ビジネスサポーター業務実施要綱第5条の規定により、下記のとおり無料サービスを利用したいので申し込みます。

項目	内容
担当者	担当部署
	職・氏名
	TEL
	FAX
	E-mail
依頼業務 ※該当項目に■	<input type="checkbox"/> ① 現地視察に対する企画提案・アポイント手配 <input type="checkbox"/> ② 現地視察に対するアテンド・通訳 <input type="checkbox"/> ③ ビジネス相談 <input type="checkbox"/> ④ マッチング候補企業情報の提供等(基礎調査)
依頼内容	(上記で選択した業務について、具体的な依頼内容を記入してください。) (視察を希望される場合は、視察希望地域等※を記入してください。)
視察希望地域 ※	上海市 ・ 江蘇省 ・ 浙江省 ・ 安徽省 ・ どこでもよい
視察希望期間 ※	年 月 日～ 年 月 日 ・ いつでもよい
視察希望先 ※	
関連支援機関への 情報提供 ※該当項目に■	利用者に関する情報及び業務の実施に関し知り得た事実について、(公財)かがわ産業支援財団、(独)日本貿易振興機構香川貿易情報センター、(株)百十四銀行に対し情報提供することを <input type="checkbox"/> 承諾する <input type="checkbox"/> 承諾しない

(様式2)

香川県上海ビジネスサポーター利用申込書(有料サービス)

年 月 日

香川県知事

殿

申込者 所在地  
名 称  
代表者職氏名

香川県上海ビジネスサポーター業務実施要綱第6条の規定により、下記のとおり有料サービスを利用したいので申し込みます。

項目	内 容	
担当者	担当部署	
	職・氏名	
	TEL	
	FAX	
	E-mail	
依頼業務 ※該当項目に■	<input type="checkbox"/> ⑤ マッチング候補企業情報の提供等(商談に係るアポイント手配) <input type="checkbox"/> ⑥ マッチング候補企業情報の提供等(商談に係るアテンド)	
依頼内容	(上記で選択した業務について、具体的な依頼内容を記入してください。)	
利用者負担	合計	円
業務完了希望期日	年 月 日	
関連支援機関への 情報提供 ※該当項目に■	利用者に関する情報及び業務の実施に関し知り得た事実について、(公財)かがわ産業支援財団、(独)日本貿易振興機構香川貿易情報センター、(株)百十四銀行に対し 情報提供することを <input type="checkbox"/> 承諾する <input type="checkbox"/> 承諾しない	

(様式3)

### 香川県上海ビジネスサポーター利用結果報告書

年 月 日

香川県知事 殿

利用者 所在地  
名 称  
代表者職氏名

#### 1 利用の結果

利用申込日	ビジネスサポーターへの依頼業務 ※該当項目に■	利用の結果 ※該当項目に■
	<input type="checkbox"/> ① 現地視察に対する企画提案・アポイント手配 <input type="checkbox"/> ② 現地視察に対するアテンド・通訳 <input type="checkbox"/> ③ ビジネス相談 <input type="checkbox"/> ④ マッチング候補企業情報の提供等（基礎調査） <input type="checkbox"/> ⑤ マッチング候補企業情報の提供等（商談に係るアポイント手配） <input type="checkbox"/> ⑥ マッチング候補企業情報の提供等（商談に係るアテンド）	<input type="checkbox"/> 役立った <input type="checkbox"/> 役立たなかった  理由

#### 2 今後の方針・県への要望

上海地域における今後のビジネス展開について ※今回の利用結果を踏まえて記載してください。
県・ビジネスサポーターへの要望について